

incognito **KP10**

Keypad A-BUS

Guida d'installazione



 *Cambridge Audio*

SOMMARIO

Introduzione.....	75
Opzioni del sistema.....	76
Note relative all'installazione.....	80
Connessioni presenti sul pannello posteriore.....	82
Comandi della keypad.....	84
Istruzioni operative.....	86
Selezione della fonte locale.....	88
Telecomando.....	89
Specifiche tecniche.....	90
Limitazioni della garanzia.....	91

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato quest'apparecchio Incognito Cambridge Audio. L'Incognito è un sistema modulare e con un ottimo rapporto prezzo/qualità, che utilizza cavi standard di Categoria 5 o 6 per distribuire suoni di qualità hi-fi e video nell'ambito della propria abitazione.

KP10 è una keypad amplificata a muro, A-BUSTM compatibile, con pulsanti per regolare i livelli d'ascolto dei diffusori, i pulsanti Standby/On e i pulsanti di selezione della fonte (con apparecchi compatibili). La tastiera è inoltre provvista di una finestrella IR per la ricezione dei segnali del telecomando. La KP10 può essere collegata ad hub A-BUS, ricevitori A-BUS Ready o altre uscite Incognito Ready di ricevitori e amplificatori Cambridge Audio tramite cablaggio di Categoria 5. La KP10 viene collegata ai diffusori mediante cavi per diffusori convenzionali.

La keypad KP10 può essere installata su qualsiasi parete ed è disponibile in diversi modelli per completare vari schemi decorativi. La KP10 viene montata sulla parete mediante fissaggio in una scatola di giunzione standard a singolo accoppiamento (retro-quadro per elettricisti). Rimuovere tutti gli espulsori del retro-quadro per assicurare la massima ventilazione. Si deve prestare molta attenzione per la scelta del posizionamento della KP10. Consultare sempre le note di avvertimento più sotto in questa stessa Guida. Ricordare che non è sempre consigliabile installare la KP10 accanto a un interruttore della luce, in particolare se le maschere sono diverse.

Grazie per avere dedicato del tempo alla lettura del presente manuale. Consigliamo di conservarlo per riferimento futuro.



Matthew Bramble
Direttore tecnico

OPCIONES DEL SISTEMA

La keypad KP10 può essere utilizzata in due configurazioni principali:

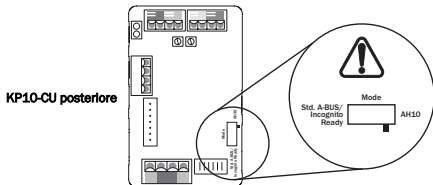
1. Come parte di un sistema Incognito completo, in cui viene collegata a un hub Incognito (AH10), eventualmente montata con altri accessori Incognito, quali un'unità di commutazione video (VH10) o un modulo di entrata locale (LM10).
2. Laddove la keypad venga collegata direttamente a un'uscita A-BUS Ready/Incognito Ready di un ricevitore A/V o di un amplificatore Cambridge Audio compatibile (o di una marca diversa), non è possibile utilizzare accessori diversi dall'alimentatore previsto e dal telecomando.

La KP10 dispone di due modalità di funzionamento per supportare queste configurazioni: la modalità AH10 e la modalità Standard A-BUS/Incognito Ready. Queste modalità vengono selezionate impostando l'apposito pulsante che si trova sulla parte posteriore della KP10.

Nota: se il pulsante di modalità viene impostato in modo errato, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento!

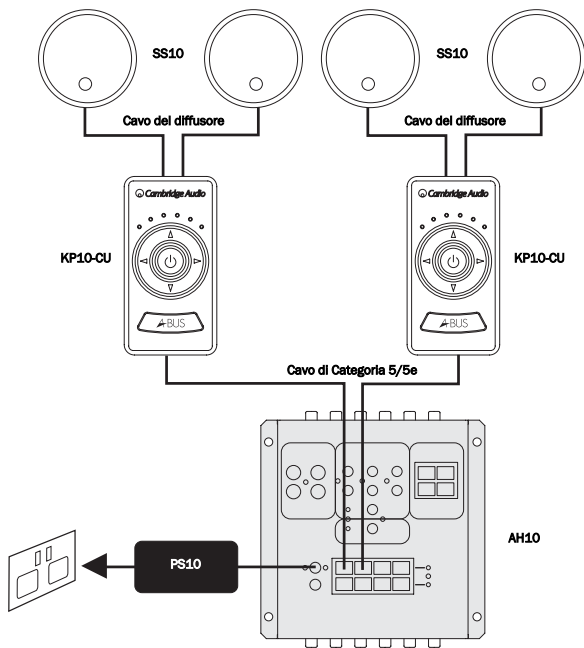
Sistema Incognito completo

Se usato in un sistema Incognito completo (vedere lo schema sulla pagina opposta), il pulsante di modalità DEVE trovarsi nella posizione "AH10" come mostrato di seguito:



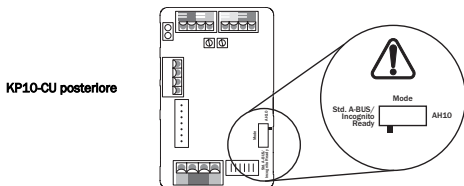
Consultare la Guida di installazione per i sistemi multi-stanza Incognito AH10 per maggiori dettagli sulle diverse opzioni disponibili per il sistema Incognito completo.

Keypad A-BUS **KP10**



A-Bus Ready / Incognito Ready

Se usato con un'unità A-BUS Ready/Incognito Ready (vedere lo schema sulla pagina opposta), il pulsante di modalità DEVE trovarsi nella posizione "Standard A-BUS/Incognito Ready", come mostrato di seguito:

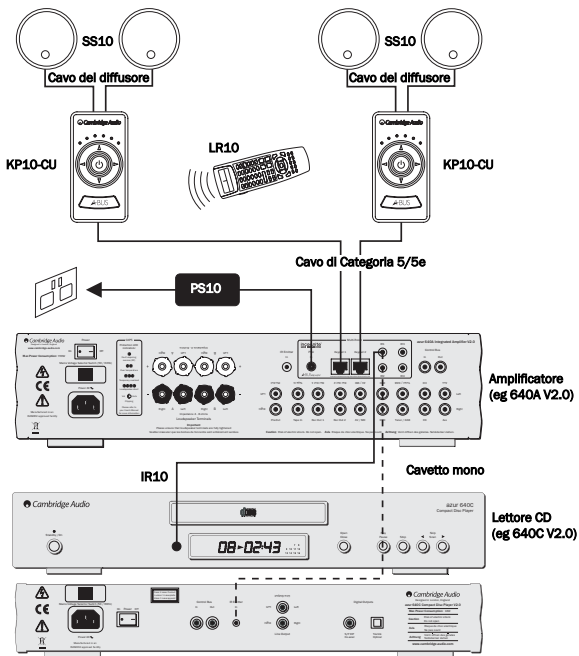


In questa configurazione, la keypad viene cablata direttamente con l'amplificatore/ricevitore. Per alimentare l'unica keypad o le due keypad come mostrato, è inoltre necessario un alimentatore (PS10).

Per controllare l'apparecchio fonte dalle stanze remote, sulla parte posteriore dell'unità viene collegato un emettitore IR (IR10), collegato quindi sopra la finestrella IR dell'unità fonte. In alternativa, sui nostri prodotti provvisti di entrate per emettitore IR, è possibile usare un cavetto mono a 2 mini-jack.

I comandi ricevuti dalle keypad possono a questo punto essere trasmessi nuovamente all'apparecchio fonte tramite l'amplificatore. Dopo di che è possibile controllare l'apparecchio fonte dalle stanze remote usando i telecomandi dell'apparecchio fonte oppure tramite un telecomando ad apprendimento. Il telecomando ad apprendimento Incognito LR10 è in grado di controllare completamente le keypad, "apprendere" i controlli a distanza dell'apparecchio fonte e modificare la sorgente d'entrata sull'amplificatore, ecc.

Keypad A-BUS **KP10**



NOTE RELATIVE ALL'INSTALLAZIONE

KP10 viene montata sulla parete fissandola in una scatola di giunzione di tipo USA singolo accoppiamento (retro-quadro dell'elettricista). Rimuovere tutti gli espulsori del retro-quadro per assicurare la massima ventilazione.

Laddove si desidera installare un interruttore di rete, ecc., accanto a una keypad, è necessario utilizzare un quadro di sbarramento o due retro-quadri singoli (ricordare che non è consigliabile montare la keypad accanto a un interruttore della luce, in particolare se gli stili della maschera sono diversi). L'installazione deve essere eseguita soltanto da un elettricista qualificato.

Evitare di montare la KP10 dove esiste una linea di sito in direzione di un'altra KP10. In queste situazioni, le due keypad possono ricevere gli stessi comandi da un telecomando e sarà difficile controllare ogni zona in modo indipendente.

Evitare di installare la KP10 dove esiste una linea di sito in direzione dell'apparecchio fonte del sistema. In queste situazioni, l'apparecchio fonte può ricevere direttamente gli stessi comandi IR che vengono ricevuti dalla keypad e inviati all'apparecchio fonte. Questo può interferire con l'operazione a distanza dell'apparecchio fonte.

Non installare la keypad in zone direttamente illuminate da forti raggi del sole o dove esiste una forte illuminazione mediante tubi a fluorescenza. Questi possono essere sorgenti di energia a raggi infrarossi che potrebbero interferire con il funzionamento del telecomando del sistema. Alcuni televisori al plasma sono in grado di irradiare molta energia a raggi infrarossi. Prestare quindi attenzione se si installa una KP10 accanto a un televisore al plasma. Evitare una sistemazione della KP10 accanto a reostati d'illuminazione o altri apparecchi che generano un'elevata quantità di disturbi elettrici.

Precauzioni relative alla sicurezza

Prestare attenzione durante la scelta della posizione per una keypad KP10; la keypad non deve essere mai installata in un retro-quadro che contiene anche il cablaggio dell'alimentazione da rete o in zone con un'elevata umidità.

La KP10 funziona a 24V DC alimentati dal cavo di collegamento. Dato che non è presente alcuna tensione di rete nella KP10, il dispositivo potrà essere installato anche in quelle aree dove sono consentite solo apparecchiature a minima tensione (ELV). È tuttavia imperativa la verifica delle normative riguardanti il cablaggio in vigore per il tipo di applicazione e di situazione.

Maschere (o placche di copertura)

Il sistema di maschera KP10 è basato sullo standard DecoraTM ed è sostituibile con una delle maschere dell'ampia gamma dei prodotti della Leviton ed altre marche che si attengono a questo standard. Se si desidera installare un'altra maschera, si può rimuovere quella esistente facendo delicatamente leva sulla maschera della KP10 e incastrandone un'altra al suo posto.

Montaggio della keypad

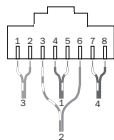
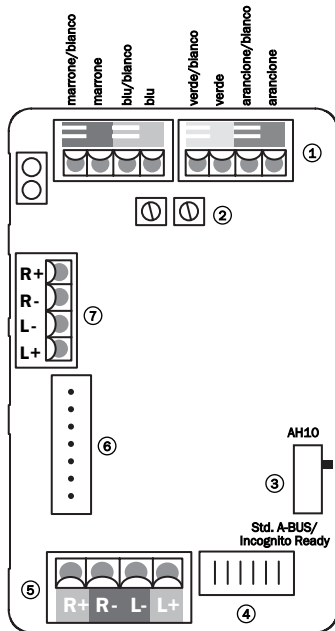
Rimuovere la placca decorativa (maschera) fornita a corredo dalla KP10 facendo delicatamente leva sulla stessa. Essa 'salterà' allora fuori dal suo alloggiamento. Collegare ciascun conduttore del cavetto Cat-5 al suo morsetto corrispondente nel connettore a vite situato nel retro della KP10 (fare riferimento allo schema dei connettori a vite di Cat-5 di KP10 nella sezione 'Connessioni presenti sul pannello posteriore' della presente Guida). La lunghezza massima consigliata per l'uso con cavi Cat-5 standard è di 30 m dall'hub alla keypad (può anche essere usato un cavo Cat-5 schermato). Dopo avere completato i collegamenti del cablaggio, installare la KP10 sul retro-quadro con le due viti 6x32 UNC 35mm in dotazione. Incastrare di nuovo delicatamente la maschera sul modulo.

Nota: in caso di dubbi durante l'installazione o il cablaggio, rivolgersi a un installatore qualificato per una consulenza specialistica.

CONNESSIONI PRESENTI SUL PANNELLO POSTERIORE

① Connettori a vite Cat5 sulla KP10

Per collegare la KP10 a un hub AH10 o a un ricevitore A-BUS Ready, si utilizza un cavo Cat-5 (terminato da uno spinotto jack RJ45). La KP10 dispone di connettori a vite per otto conduttori singoli del cavo Cat-5 (usare un piccolo cacciavite a testa piatta). Vedere sotto per informazioni sul cablaggio standard EIA/TIA 568A:



Vista dall'estremità di contatto

- 1 verde/bianco
- 2 verde
- 3 arancione/bianco
- 4 blu
- 5 blu/bianco
- 6 arancione
- 7 marrone/bianco
- 8 marrone



Unire i conduttori, arricciarli ed inserirli nello spinotto RJ45



Arricciare i conduttori in modo fermo al loro posto

② Regolazione del guadagno

L'uscita massima della KP10 può essere limitata mediante abbassamento. In alternativa, se il livello acustico è troppo basso, è possibile regolare il guadagno.

③ Pulsante di modalità

Consente di scegliere tra la modalità AH10 e la modalità Standard A-BUS Ready/Incognito Ready.

④ I.C.P

Presenza di programmazione interna al circuito, usata per aggiornare il software della keypad quando necessario.

⑤ Uscita dei diffusori

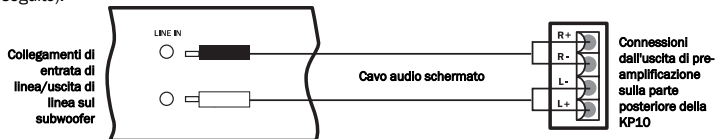
Collegare a una coppia di diffusori con due giri di cavo del diffusore standard ad alta qualità. Con la KP10 è necessario usare diffusori da min. 88 dB SPL per 1W @ efficienza a 1 metro. Possono essere usati diffusori da 4-8 Ohm. I diffusori Incognito SS10 sono una combinazione ideale.

⑥ Opzione LK10

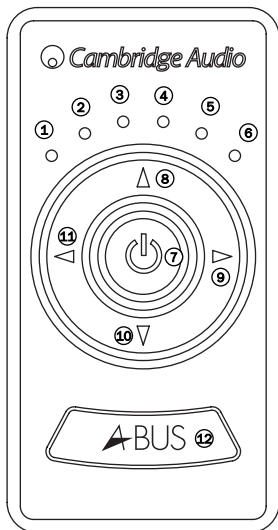
Consente di controllare l'apparecchio fonte tramite una keypad ad apprendimento LK10.

⑦ Uscita di pre-amplificazione

È prevista un'uscita di pre-amplificazione per la trasmissione ottimale del segnale verso un amplificatore stereo ausiliario o un subwoofer attivo. La connessione proveniente dall'uscita di pre-amplificazione dev'essere attuata mediante un cavo audio schermato (vedere lo schema di seguito).



COMANDI DELLA KEYPAD



I sei LED indicano lo stato di funzionamento della KP10. Di seguito vengono elencate tutte le funzioni dei vari LED:

- ① Volume minimo/Selezione della sorgente
- ② Volume/Selezione della sorgente/
Regolazione dei bassi/Modalità di selezione della fonte locale
- ③ Volume/Selezione della sorgente/
Regolazione delle alte frequenze/Modalità di selezione della fonte locale
- ④ Volume/Selezione della sorgente/
Regolazione del bilanciamento/Modalità di selezione della fonte locale
- ⑤ Volume/Selezione della sorgente/Regolazione dell'attenuazione/
Modalità di selezione della fonte locale
- ⑥ Volume massimo/Selezione della sorgente

Per istruzioni complete sulla regolazione del volume, la selezione della sorgente, la regolazione del suono e le modalità di selezione della fonte locale, fare riferimento alla sezione 'Istruzioni operative' della presente Guida.

⑦ **Commutatore Standby/On**

Premere questo commutatore per attivare la keypad nella modalità On o Standby. Premendo e tenendo premuto il pulsante Standby per circa 2 secondi, tutte le KP10 collegate all'hub AH10 verranno disattivate. Se la KP10 è collegata a un amplificatore Cambridge Audio Incognito Ready anziché a un hub AH10, l'amplificatore verrà disattivato.

⑧ **Volume UP**

Consente di aumentare il volume o di regolare altri suoni.

⑨ **Selezione della sorgente (destra)**

Consente di selezionare la sorgente attiva corrente.

⑩ **Volume DOWN**

Consente di ridurre il volume o di regolare altri suoni.

⑪ **Selezione della sorgente (sinistra)**

Consente di selezionare la sorgente attiva corrente.

⑫ **Finestrella IR**

Puntare il telecomando ad apprendimento Incognito LR10 verso la finestrella. Un piccolo LED lampeggiante dietro a questa finestrella indica lo stato di funzionamento.

ISTRUZIONI OPERATIVE

Importante!

Come menzionato in precedenza, la KP10 può essere impostata su due modalità di funzionamento; una modalità A-BUS standard per la compatibilità con apparecchi A-BUS Ready di altri produttori (modalità Standard A-BUS/Incognito Ready) e una modalità hub A-BUS Incognito (modalità AH10). Se utilizzata con apparecchi A-BUS Ready di altri produttori, la keypad DEVE essere impostata sulla modalità "Standard A-BUS/Incognito Ready" altrimenti non funzioneranno.

Regolazione del volume

Il volume viene regolato con i tasti volume UP e DOWN sulla keypad o il telecomando; questo viene indicato sulla keypad dall'intensità delle spie del LED blu. Esistono quattro livelli di intensità.

Selezione della fonte

I pulsanti di selezione della fonte a sinistra e a destra consentono di scegliere tra diverse sorgenti collegate. Il LED indicherà la sorgente selezionata.

Modalità di regolazione del suono

Premendo il pulsante Power/Standby tenendo premuto il tasto del volume DOWN è possibile attivare le modalità di regolazione del suono; i quattro LED centrali sulla keypad si accenderanno nella sequenza indicante ciascuna delle quattro modalità di regolazione del suono; bassi, alte frequenze, bilanciamento e attenuazione. Queste modalità possono anche essere attivate con il pulsante 'Select' sul telecomando.

Dopo avere premuto questi due pulsanti per un breve periodo, il secondo LED sulla keypad si accenderà indicando che è stata attivata la **modalità di regolazione dei bassi**. In questa modalità, premendo i tasti volume UP/DOWN è possibile regolare il livello dei bassi (basse frequenze).

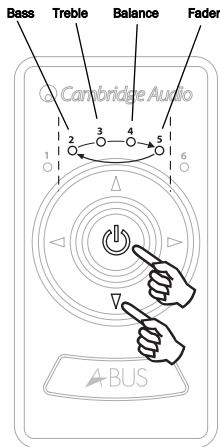
Keypad A-BUS **KP10**

Continuando a tenere premuti i due tasti, si accenderà anche il terzo LED ad indicare che è stata attivata la **modalità di regolazione delle alte frequenze**. In questa modalità, premendo i tasti volume UP/DOWN è possibile regolare il livello Treble (alte frequenze)..

Continuando a tenere premuti i due tasti, si accenderà anche il quarto LED ad indicare che è stata attivata la **modalità di regolazione del bilanciamento**. In questa modalità, premendo i tasti volume UP/DOWN è possibile regolare il livello dei suoni tra i diffusori sinistro e destro.

Continuando a tenere premuti i due tasti, si accenderà anche il quinto LED ad indicare che è stata attivata la **modalità di regolazione dell'attenuazione**. In questa modalità, premendo i tasti volume UP/DOWN è possibile regolare il bilanciamento tra i diffusori principali e qualsiasi altro dispositivo collegato all'uscita del pre-amplificatore. Questa regolazione è importante solo se si usa l'uscita di pre-amplificazione. I tasti volume UP/DOWN sul telecomando possono anche essere usati per regolare il volume dei suoni in ogni modalità.

Nota: se non viene eseguita alcuna regolazione, il sistema ritornerà automaticamente alla regolazione del volume dopo due secondi.

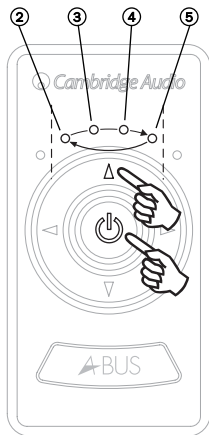


SELEZIONE DELLA FONTE LOCALE

Nota: questa funzione è disponibile solo se la KP10 è parte di un sistema Incognito multi-stanza completo con uno o due Local Input Module (LM10) montati.

Per configurare correttamente la KP10, è necessario attivare la modalità di selezione della fonte locale. Questa modalità è disponibile solo se il pulsante di modalità è impostato sulla modalità "AH10". In questa modalità è possibile usare esclusivamente LM10. Fare riferimento alla Guida di installazione dell'LM10 per maggiori informazioni.

Premendo i pulsanti Select a sinistra o a destra della keypad si potranno percorrere ciclicamente tutte e sei le fonti come opzione per difetto. È comunque possibile consentire l'aggiunta di una o due fonti locali selezionando la **modalità di selezione della fonte locale**. Per accedere a questa modalità, premere il tasto volume UP insieme al pulsante Power per quattro secondi; l'indicatore LED sfoglierà quindi la sequenza mostrata nell'illustrazione a destra che viene descritta di seguito:



Dopo avere premuto i due pulsanti per un breve periodo, il LED 2 si accenderà indicando che le **fonti 1-6** (valori predefiniti) sono disponibili per la selezione.

Continuando a premere i due tasti, il LED 3 si accenderà indicando che le **fonti 1-6 + modalità fonte locale 1** sono disponibili per la selezione.

Continuando a premere i due tasti, il LED 4 si accenderà indicando che le **fonti 1-6 + modalità fonte locale 1 + modalità fonte locale 2** sono disponibili per la selezione.

Continuando a tenere premuti il tasto volume UP e il pulsante Power il LED 5 si accenderà indicando che la **modalità Off** è disponibile per la selezione. Non verrà selezionata alcuna fonte.

Per selezionare queste modalità, attendere fino all'accensione del LED corrispondente, quindi rilasciare il pulsante Power e volume UP.

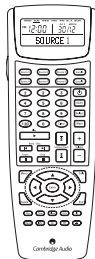
Nota: se non viene eseguita alcuna regolazione, il sistema ritornerà automaticamente alla regolazione del volume dopo due secondi. Se si seleziona la modalità "Standard A-BUS/Incognito Ready" sul pulsante di modalità, la KP10 ruoterà soltanto intorno alle 6 fonti principali.

TELECOMANDO

La KP10 può essere usata con il telecomando Incognito LR10, un sofisticato telecomando ad apprendimento in grado di apprendere i codici di tutti i telecomandi degli apparecchi fonte. Una volta programmato, l'utente può pertanto usare il telecomando LR10 per eseguire tutte le operazioni a distanza.

Il telecomando LR10 è disponibile anche quando la KP10 deve essere collegata alle uscite A-BUS Ready dei ricevitori AV e degli amplificatori anziché a uno dei nostri hub, in quanto può apprendere i relativi comandi di modifica della fonte, ecc. del ricevitore o amplificatore nonché dell'apparecchio fonte.

Nota: fare riferimento al manuale LR10 Incognito per maggiori informazioni.



SPECIFICHE TECNICHE

Impedenza d'entrata	45 k Ohmios
Risposta in frequenza	20Hz - 20kHz +/- 1dB
THD	<0.2% @ 1W, 20Hz - 20 kHz
Rapporto S/N (segnale/rumore)	> 80dB ponderación 'A'
Estensione di controllo del volume	-80dB, 36 pasos
Estensione di controllo delle basse frequenze	+/- 16dB, 2 dB pasos
Estensione di controllo delle alte frequenze	+/- 16dB, 2 dB pasos
Estensione di controllo del bilanciamento	+/- 40dB, 9 pasos hacia cualquier lado
Uscita di pre-amplificazione	Nivel variable, sigue el ajuste de volumen
Passaggio IR	34-40 kHz y 54-58kHz frecuencias de modulación admitidas
Impedenza dei diffusori	4-8 Ohmios
Requisiti d'alimentazione	24VCC @ 1A máx (sumministrado por el concentrador)

Questa Guida è stata ideata per rendere l'installazione e l'impiego di questo prodotto più facili possibile. Le informazioni contenute in questo documento sono state accuratamente verificate per la loro esattezza al momento della stampa; in ogni caso la politica di Cambridge Audio è fatta di miglioramenti continui, per cui il progetto e le specifiche sono soggetti a modifiche senza necessità di preavviso. Se doveste notare errori, comunicatecelo al seguente indirizzo di posta elettronica: support@cambridgeaudio.com

Questo documento contiene informazioni proprietarie, protette dalle normative sulla proprietà intellettuale. All rights are reserved - Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo Manuale può essere riprodotta per mezzo di un qualsiasi mezzo, meccanico, elettronico o di altro genere, in qualsiasi forma, senza previo permesso scritto da parte del produttore. Tutti i marchi commerciali e marchi commerciali depositati sono la proprietà dei loro rispettivi detentori o aventi diritto.

Incognito e Incognito Ready sono marchi commerciali della Cambridge Audio Ltd. Tutti i diritti riservati - All rights reserved.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2005 - Tutti i diritti riservati

A-BUS ed A-BUS Ready sono marchi commerciali depositati dalla LeisureTech Electronics Pty Ltd Australia

LIMITI DI GARANZIA

Cambridge Audio garantisce che questo prodotto sia privo di difetti relativamente al materiale e alla lavorazione (soggetti ai termini sotto indicati). Cambridge Audio riparerà o sostituirà (a discrezione di Cambridge Audio) questo prodotto o ogni parte difettosa presente in questo prodotto. I periodi di garanzia variano da paese a paese. In caso di dubbi, contattare il rivenditore ed assicurarsi di conservare la prova d'acquisto.

Per ottenere l'assistenza in garanzia, contattare il rivenditore autorizzato Cambridge Audio da cui è stato acquistato questo prodotto. Se il rivenditore non è in grado di effettuare la riparazione del prodotto Cambridge Audio, è possibile restituire il prodotto tramite il rivenditore a Cambridge Audio o ad un centro autorizzato all'assistenza tecnica Cambridge Audio. Sarà necessario spedire il prodotto nel suo imballaggio originale o in un imballaggio che consenta una protezione di pari grado.

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario conservare la prova d'acquisto sotto forma di scontrino di vendita o di fattura, a dimostrazione che questo prodotto è nel periodo di garanzia.

Tale garanzia non è valida se (a) il numero di serie applicato in fabbrica è stato rimosso dal prodotto o se (b) questo prodotto non è stato acquistato presso un rivenditore autorizzato Cambridge Audio. È possibile contattare Cambridge Audio o il distributore Cambridge Audio locale per confermare che il numero di serie non è stato manomesso e/o che si è acquistato il prodotto presso un rivenditore autorizzato Cambridge Audio.

Questa garanzia non copre danni estetici o danni dovuti a casi di forza maggiore, incidenti, uso improprio, uso eccessivo, omissione, uso commerciale o manomissione di qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti a funzionamento, manutenzione o installazione inadeguati o a tentativi di riparazione da parte di personale che non sia Cambridge Audio o del rivenditore Cambridge Audio, o di un centro di assistenza autorizzato agli interventi in garanzia Cambridge Audio. Eventuali riparazioni non autorizzate annulleranno questa garanzia. La garanzia non copre i prodotti venduti COSÌ COME SONO o CON OGNI DIFETTO.

LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE SECONDO QUANTO PREVISTO IN VIRTÙ DI QUESTA GARANZIA È IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'ACQUIRENTE. CAMBRIDGE AUDIO NON SARÀ RESPONSABILE DEI DANNI INDIRETTI PER VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA DI QUESTO PRODOTTO. SALVO NEI CASI DIVERSAMENTE PREVISTI DALLA LEGGE, QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E IN VECE DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE DEL CASO INCLUSA, MA SENZA ALCUN LIMITE, LA GARANZIA DI COMMERCIALITÀ ED IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO.

Poiché alcuni paesi e Stati americani non consentono l'esclusione o la limitazione di danni diretti o indiretti o le garanzie implicite le suddette esclusioni non potrebbero applicarsi al caso specifico. Questa garanzia conferisce specifici diritti legali, ed è possibile godere di altri diritti, che variano da Stato a Stato o da paese a paese.



Cambridge Audio
Incognito KP10-CU



www.cambridge-audio.com

Part No. AP18307/2